**DE****EN****FR****Anbauset Stangenhalterung****Attachment set for rail bracket****Kit de montage pour support de barre****WM 15806**

*Montageanleitung / Fitting instructions /  
Notice de montage*



In dieser Montageanleitung ist die Montage folgender Halterungen an eine Stange (Ø 19 mm - 40 mm) beschrieben:

- Wandhalterung BASE-STATION 1 NG (WM 9640/9645)
- Halteblech für Wandhalterungen (z. B. von Netzladegerät Medumat Transport oder Accuvac) WM 15845.

Lesen Sie die Gebrauchsanweisungen der jeweiligen Halterung, sie sind Bestandteil dieser Montageanleitung.

## Sicherheitshinweise

---



### Warnung!

- Benutzen Sie nur Stangen, die für ein Gewicht von mindestens 7 kg ausgelegt sind. Andernfalls kann die Halterung herunterfallen, Personen verletzen und das Gerät wird beschädigt.
- Die Halterung mit der Stangenhalterung darf nur an runden Stangen (Ø 19 mm - 40 mm) befestigt werden. Eine andere Befestigung, z. B. an Krankenhausnormschienen, ist nicht zulässig.
- Die Halterung mit der Stangenhalterung darf nur im stationären Betrieb eingesetzt werden. Der Einsatz in Rettungsmitteln ist nicht zulässig.
- Das Einhängen von Fremdprodukten oder Adaptern anderer Hersteller ist nicht zulässig.

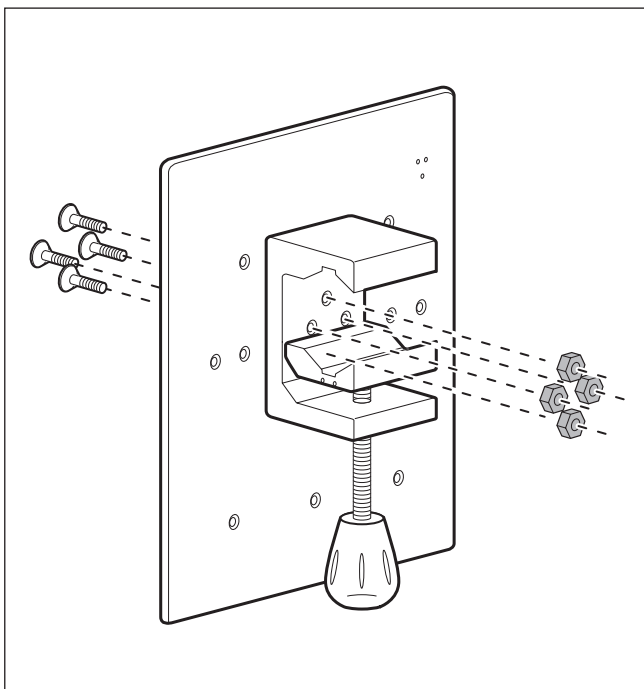
### Hinweis:

- Der Einbau der Wandhalterung unterliegt der Verantwortung des Einbauers.

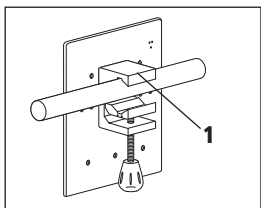
## Anbauset an Halterung montieren

1. Versehen Sie die Schrauben jeweils mit einem Tropfen der mitgelieferten Schraubensicherung.
2. Schrauben Sie die Stangenhalterung an die Halterung.

**Hinweis:** Sie können die Stangenhalterung für Stangen verwenden, die vertikal oder horizontal ausgerichtet sind. Im Bild ist die Montage für eine horizontale Stange dargestellt. Wenn Sie eine vertikale Stange verwenden möchten, drehen Sie die Stangenhalterung um 90°.



## Wandhalterung an Stange montieren



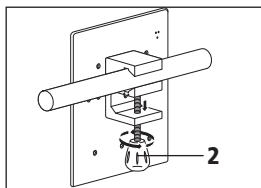
1. Hängen Sie die Halterung mit der Stangenhalterung (1) an die Stange.



### **Warnung!** **Verletzungsgefahr durch lockere Halterung!**

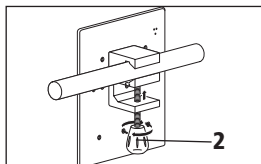
Eine nicht ausreichend befestigte Halterung kann herunterfallen und Personen verletzen.

- Stellen Sie sicher, dass die Halterung sich an der Stange nicht mehr bewegen lässt.
- Benutzen Sie nur Stangen mit einem Durchmesser von 19 mm–40 mm.



2. Ziehen Sie die Feststellschraube (2) der Stangenhalterung an, bis sich die Halterung nicht mehr bewegen lässt.

## Wandhalterung entnehmen



1. Halten Sie die Halterung mit einer Hand fest.
2. Lösen Sie langsam die Feststellschraube (2) der Stangenhalterung.
3. Entnehmen Sie die Halterung.

These fitting instructions describe how to fit the following brackets to a rail (Ø 19 mm - 40 mm):

- Wall bracket BASE-STATION 1 NG (WM 9640/9645)
- Holding plate for wall brackets (e.g. for Medumat Transport charger or Accuvac) WM 15845

Read the instructions for use for the brackets in question. They form part of these fitting instructions.

## Safety information

---



### Warning!

- Use only rails designed for a weight of at least 7 kg, otherwise the holding plate may fall off, injuring people and damaging the device.
- The bracket with rail bracket may only be attached to round rails (Ø 19 mm - 40 mm). Any other kind of attachment, to standard hospital rails, for example, is not permitted.
- The bracket and rail bracket may only be used on wards. They may not be used in emergency vehicles.
- Suspending third-party products or other makes of adapter is not permitted.

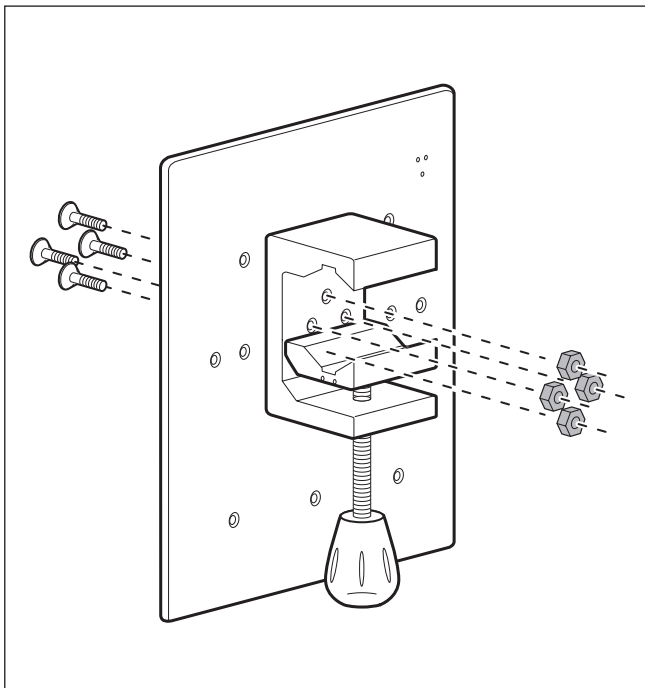
### Note:

- The fitter is responsible for the fitting of the bracket.

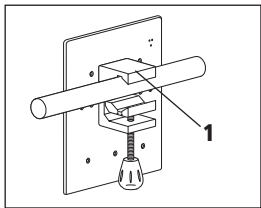
## Fitting the attachment set to the wall bracket

1. Put one drop of the screw adhesive supplied on each of the screws.
2. Screw the rail bracket to the bracket.

**Note:** You can use the rail bracket for either vertical or horizontal rails. The drawing shows fitting for a horizontal rail. If you want to use a vertical rail, rotate the rail bracket through 90°.



## Fitting the bracket to the rail



1. Suspend the bracket from the rail using the rail bracket (1).

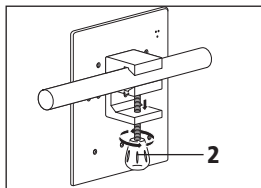


### Warning!

#### Risk of injury if bracket is loose!

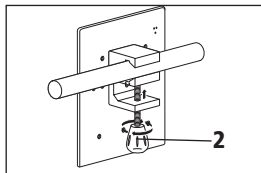
An inadequately secured bracket may fall off and injure people.

- Ensure that the bracket can no longer be moved on the rail.
- Use only rails with diameters between 19 mm and 40 mm.



2. Tighten up the locking screw (2) of the rail bracket until the bracket can no longer be moved.

## Removing the bracket



1. Hold the bracket steady with one hand.
2. Slowly undo the locking screw (2) of the rail bracket.
3. Remove the bracket.

La présente notice de montage décrit le montage des supports suivants sur une barre (Ø 19 mm - 40 mm) :

- Support mural BASE-STATION 1 NG (WM 9640/9645)
- Plaque de fixation pour supports muraux (par ex. pour le chargeur Medumat Transport ou Accuvac) WM 15845

Veillez lire les notices d'utilisation des supports concernés. Elles font partie intégrante de la présente notice de montage.

## Consignes de sécurité

---



### Avertissement !

- N'utilisez que des barres prévues pour supporter une charge d'au moins 7 kg. Dans le cas contraire, le support risque de tomber, de blesser des personnes et d'endommager l'appareil.
- Le support avec le support de barre peut être fixé uniquement à des barres rondes (Ø 19 mm - 40 mm). Il est interdit de le fixer à d'autres éléments, par ex. aux rails normalisés d'hôpital.
- Le support avec le support de barre peut être utilisé uniquement en mode stationnaire. Il est interdit de l'utiliser dans des dispositifs de sauvetage.
- La fixation de produits ou d'adaptateurs d'autres marques est interdite.

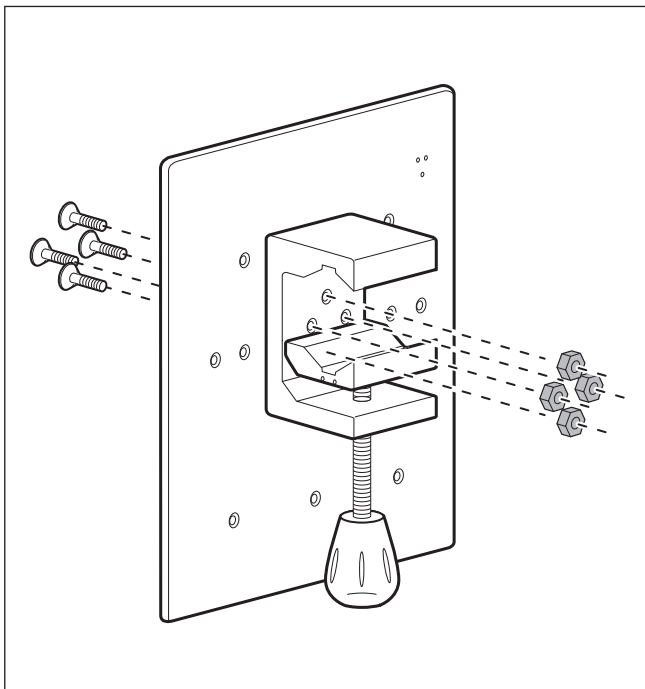
### Remarque :

- Le montage du support relève de la responsabilité de l'installateur.

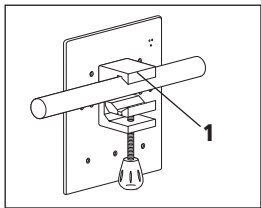
## Installation du kit de montage sur le support

1. Appliquez une goutte de frein-filet fourni sur les vis.
2. Vissez sans serrer le support de barre au support.

**Remarque :** vous pouvez utiliser le support de barre pour les barres qui sont alignées verticalement ou horizontalement. L'image illustre le montage d'une barre horizontale. Si vous souhaitez utiliser une barre verticale, tournez le support de barre de 90°.



## Montage du support sur la barre



1. Suspendez le support avec le support de barre (1) à la barre.

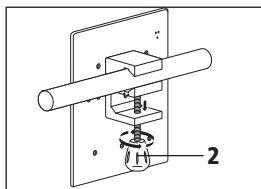


### Avertissement !

#### Risque de blessure en cas de support desserré !

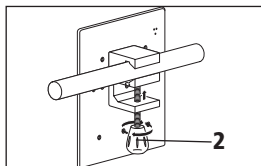
Un support qui n'est pas suffisamment fixé peut tomber et blesser des personnes.

- Veillez à ce que le support ne puisse plus être déplacé au niveau de la barre.
- Utilisez uniquement des barres avec un diamètre de 19 mm-40 mm.



2. Serrez la vis de blocage (2) du support de barre jusqu'à ce que le support ne puisse plus être déplacé.

### Retrait du support



1. Maintenez le support avec une main.
2. Desserrez lentement la vis de blocage (2) du support de barre.
3. Enlevez le support.

**Weinmann**

**Geräte für Medizin GmbH+Co. KG**

P.O. Box 540268  
D-22502 Hamburg

Kronsaalsweg 40  
D-22525 Hamburg

T: +49-(0)40-5 47 02-0

F: +49-(0)40-5 47 02-461

E: [info@weinmann.de](mailto:info@weinmann.de)

[www.weinmann.de](http://www.weinmann.de)

**Center for**

**Production, Logistics, Service**

Weinmann

Geräte für Medizin GmbH+Co. KG  
Siebenstücken 14

D-24558 Henstedt-Ulzburg

T: +49-(0)4193-88 91-0

F: +49-(0)4193-88 91-450